

RIVISTA DEGLI STUDI ORIENTALI

NUOVA SERIE

Organo scientifico del  
DIPARTIMENTO DI STUDI ORIENTALI  
SAPIENZA, UNIVERSITÀ DI ROMA

\*

*Direttore responsabile*  
RAFFAELE TORELLA

\*

*Direttore scientifico*  
RAFFAELE TORELLA

*Editor-in-Chief*  
FRANCO D'AGOSTINO

*Comitato scientifico*  
GIOVANNA CALASSO, FEDERICA CASALIN, CIRO LO MUZIO,  
GIORGIO MILANETTI, FILIPPO SALVIATI,  
LORENZO VERDERAME, MARIA GIOIA VIENNA

*Segretaria di redazione*  
CARMELA MASTRANGELO

\*

Pubblicato con il contributo  
di Sapienza, Università di Roma

*Fuori commercio*  
\*  
*Out of Sales*

J-1. - 393



SAPIENZA, UNIVERSITÀ DI ROMA  
DIPARTIMENTO DI STUDI ORIENTALI

THE STUDY OF SOUTH ASIA BETWEEN  
ANTIQUITY AND MODERNITY –  
PARALLELS AND COMPARISONS

COFFEE BREAK CONFERENCE 2

EDITED BY  
ARTEMIJ KEIDAN

SUPPLEMENTO N° 2  
ALLA RIVISTA DEGLI STUDI ORIENTALI  
NUOVA SERIE  
VOLUME LXXXVII



PISA · ROMA  
FABRIZIO SERRA EDITORE

2014

*Fuori commercio*  
\*  
*Out of Sales*

# RIVISTA DEGLI STUDI ORIENTALI

NUOVA SERIE

Trimestrale

I prezzi ufficiali di abbonamento cartaceo e/o Online sono consultabili presso il sito Internet della casa editrice [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net).

Print and/or Online official subscription rates are available at Publisher's website [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net).

I versamenti possono essere eseguiti sul conto corrente postale n. 171574550 o tramite carta di credito (Visa, Eurocard, Mastercard, American Express, Carta Si)

FABRIZIO SERRA EDITORE

Pisa · Roma

Casella postale n. 1, Succursale 8, I 56123 Pisa

Uffici di Pisa: Via Santa Bibbiana 28, I 56127 Pisa,  
tel. +39 050542332, fax +39 050574888, [fse@libraweb.net](mailto:fse@libraweb.net)

Uffici di Roma: Via Carlo Emanuele I 48, I 00185 Roma,  
tel. +39 0670493456, fax +39 0670476605, [fse.roma@libraweb.net](mailto:fse.roma@libraweb.net)

\*

A norma del codice civile italiano, è vietata la riproduzione, totale o parziale (compresi estratti, ecc.), di questa pubblicazione in qualsiasi forma e versione (comprese bozze, ecc.), originale o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa o internet (compresi siti web personali e istituzionali, [academia.edu](http://academia.edu), ecc.), elettronico, digitale, meccanico, per mezzo di fotocopie, pdf, microfilm, film, scanner o altro, senza il permesso scritto della casa editrice.

Under Italian civil law this publication cannot be reproduced, wholly or in part (included offprints, etc.), in any form (included proofs, etc.), original or derived, or by any means: print, internet (included personal and institutional web sites, [academia.edu](http://academia.edu), etc.), electronic, digital, mechanical, including photocopy, pdf, microfilm, film, scanner or any other medium, without permission in writing from the publisher.

[www.libraweb.net](http://www.libraweb.net)

© Copyright 2014 by

Sapienza, Università di Roma  
and

Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma

Fabrizio Serra editore incorporates the Imprints Accademia editoriale, Edizioni dell'Ateneo, Fabrizio Serra editore, Giardini editori e stampatori in Pisa, Gruppo editoriale internazionale and Istituti editoriali e poligrafici internazionali.

ISSN 0392-4866

ISBN 978-88-6227-745-7

ISBN ELETTRONICO 978-88-6227-746-4



## SOMMARIO

MARCO FERRANTE, *General Introduction* 9

### HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

MARK SCHNEIDER, *Universalist Theories in Historical Research* 15

### «INDIGENOUS» GRAMMARS

GIOVANNI CIOTTI, «Indigenous» grammars. *An Introduction* 55

LUCA ALFIERI, *The Arrival of the Indian Notion of Root into Western Linguistics. From Colebrooke (1805) to Benfey (1852)* 59

CRISTIAN PALLONE, *Some Considerations about Motoori Norinaga's Notions on Japanese Vocalism* 85

### LANGUAGE AS A WAY OF SALVATION

MARCO FERRANTE, *Language as a Way of Salvation. An Introduction* 113

MARCO LAURI, *Three Ways to Happiness. Arabic Grammars of Salvation* 117

PAOLO VISIGALLI, *Some Thoughts on the Relation Between Linguistic Usage, Merit and Felicity in Ancient India* 137

MARCO FERRANTE, *How to Obtain Salvation Through Language? Bhartṛhari on Śabdapūrvavaya* 161

ENRICO GIULIA, *Japanese Polyglots of Salvation. Miwa-ryū and its Multi-Linguistic Approach* 177

ROBERTA AMATO, *Language as a Sign of the Times in East Timor. Portuguese as a Language of Salvation in Politics and Religion* 197

### DEVELOPMENT STUDIES IN SOUTH ASIA

PAOLA CAGNA, *The gender analysis of neoliberalism. An introduction* 223

BARBARA BENEDETTI, *The country that will reform India. A gender perspective of agrarian change in Andhra Pradesh* 229

PAOLA CAGNA, *Self Help Groups and women's empowerment. A case study from South India* 247

Fuori commercio  
\*  
Out of Sales

Fuori commercio  
\*  
Out of Sales